

מ"ת 30871/06/21 - מדינת ישראל נגד מוסטפא עואד, אחמד מריח (עציר)

בית המשפט המחוזי בחיפה

מ"ת 30871-06-21 מדינת ישראל נ' עואד(עציר) ואח'
תיק חיצוני: 384334/2021 ימ"ר צפון

בפני	כבוד השופט ניצן סילמן
מבקשים	מדינת ישראל
נגד	
משיבים	1. מוסטפא עואד 2. אחמד מריח (עציר)

החלטה

לאחר עיון, לעת זו אני דוחה בקשת תרגום כתב האישום

הפסיקה שצורפה עוסקת בשאלת הסגרה; גם אם הסוגיה דומה- אין הנדון העוסק באזרח זר לבין הראיה כאן- אזרח מקומי היודע את השפה הרשמית, ברמה כזו או אחרת.

לאזרח המקומי ב"כ ושירותי תרגום (במהלך הדין).

האזרח המקומי מתקשר היטב עם באי כוחו ואלו יוכלו להסביר לו מהותו של הליך, להבדיל מאזרח זר.

גם כללי הדין שונים (סדר הדין הפלילי לעומת חוק ההסגרה ותקנותיו).

כאמור, לעת זו הבקשה נדחית.

ניתנה היום, ח' תמוז תשפ"א, 18 יוני 2021, בהעדר הצדדים.